

**Z M L U V A**  
**o poskytnutí dotácie na podporu kultúry národnostných menšíň**  
**číslo: 475/2013**

uzavorená podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v nadväznosti na ustanovenie §8a zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlach verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zákona č. 524/2010 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Úradu vlády Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov (ďalej ako „zmluva“) medzi zmluvnými stranami označenými ako

**Poskytovateľ:**

Sídlo:  
v mene ktorého koná:  
IČO:  
Bankové spojenie:  
Číslo účtu:  
(ďalej ako “poskytovateľ”)

**Úrad vlády Slovenskej republiky**

Námestie Slobody 1, 813 70 Bratislava 1  
Ing. Igor Federič, vedúci Úradu vlády SR  
00151513  
Štátnej pokladnice, Bratislava  
7000060195/8180

**a**

**Prijímateľ:**

Sídlo:  
v mene ktorého koná:  
IČO:  
Bankové spojenie:  
Číslo účtu:  
(ďalej ako “prijímateľ”)

**EDUKACIA – AMARO DROM**

Grösslingova 25, 811 09 Bratislava - Staré Mesto  
Melinda Adamová  
31807429  
0900 Slovenská sporiteľňa, a.s.  
633621798

**Článok I.**  
**Predmet zmluvy**

- Predmetom tejto zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí dotácie na podporu programu Úradu vlády Slovenskej republiky (ďalej aj ako „úrad vlády“) s názvom Kultúra národnostných menšíň 2013 v sume 5 000 eur (slovom: päťtisíc eur), ktorú sa prijímateľ zaväzuje použiť v plnej výške na realizáciu podporených projektov žiadosti číslo 109872 (ďalej aj ako „žiadost“), a to:

P. č.	Názov projektu	Cieľ použitia dotácie	Výška dotácie	Výška spolufinancovania	Číslo projektu
1	Mladí ľudia na ceste k vlastnej kultúre	priprava a realizácia 30 interaktívnych vzdelávacích aktivít pre deti a mládež	2 000	107	KNM-505/2013/1.1.9
2	Letná akadémia	priprava a realizácia 5-dňového tábora pre 25 účastníkov	3 000	158	KNM-506/2013/1.1.4
			<b>5 000</b>	<b>265</b>	

(ďalej aj ako „podporené projekty žiadostí“).

- Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť dotáciu zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky prostredníctvom kapitoly Úradu vlády Slovenskej republiky podľa ustanovení §8a zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlach verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej ako „zákon o rozpočtových pravidlach“) a zákona

č. 524/2010 Z. z. o poskytnutí dotácií v pôsobnosti Úradu vlády Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov (ďalej ako „zákon č. 524/2010 Z. z.“).

3. Prijímateľ prijíma dotáciu podľa čl. I odsek 1 tejto zmluvy bez výhrad a v plnom rozsahu, a zaväzuje sa dotáciu použiť výlučne na úhradu bežných výdavkov s účelovým určením zachowania, vyjadrenia, ochrany a rozvoja identity a kultúrnych hodnôt národnostných menšíň, výchovy a vzdelávania k právam národnostných menšíň, interetnického a interkultúrneho dialógu a porozumenia medzi národnostnou väčšinou a národnostnými menšinami a etnickými skupinami na realizáciu podporených projektov žiadosti, v súlade so schválenými štruktúrovanými rozpočtami podporených projektov žiadosti a komentárm k štruktúrovaným rozpočtom (ďalej aj ako „štruktúrovaný rozpočet žiadosti“), ktorý tvorí prílohu č. 1 tejto zmluvy.

## **Článok II.**

### **Podmienky poskytnutia a použitia dotácie**

1. Poskytnutá dotácia je účelovo viazaná a prijímateľ sa zaväzuje použiť ju v zmysle § 19 zákona o rozpočtových pravidlach výlučne na účel, ktorý je uvedený v čl. I. tejto zmluvy a realizovať podporené projekty žiadosti na svoju vlastnú zodpovednosť.
2. Poskytovateľ je povinný poukázať finančné prostriedky uvedené v čl. I. ods. 1 tejto zmluvy bezhotovostným prevodom na účet prijímateľa, uvedeného v záhlaví tejto zmluvy do 15 pracovných dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
3. Prijímateľ sa zaväzuje finančovať podporené projekty žiadosti aj z vlastných zdrojov alebo iných zdrojov najmenej vo výške 5 % z rozpočtu jednotlivého podporeného projektu žiadosti znížené úmerne k výške poskytnutej dotácie, vo výške uvedenej v čl. I ods. 1 zmluvy.
4. Poskytnutú dotáciu v zmysle čl. I ods. 1 tejto zmluvy je prijímateľ povinný použiť najneskôr do 31.12.2013 (ďalej ako „lehota na použitie dotácie“) podľa schválených nákladových výdavkov štruktúrovaného rozpočtu.
5. Prijímateľ, na ktorého sa vzťahujú ustanovenia § 6 a 7 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov je pri čerpaní dotácie povinný postupovať v zmysle citovaného zákona.
6. Prijímateľ je povinný pri informovaní masmédií o podporenom projekte žiadosti a pri spoločenských akciách konaných v súvislosti s týmito aktivitami alebo innej ich propagáciu uviesť, že boli spolufinancované z dotácií Úradu vlády Slovenskej republiky. To sa nevzťahuje na podporené projekty žiadosti realizované pred dňom podpisania tejto zmluvy. Prijímateľ je povinný minimálne 15 dní pred realizáciou podporeného projektu žiadosti poslať poskytovateľovi pozvánu alebo oznamenie o uskutočnení podporeného projektu žiadosti s uvedením programu, termínu a miesta realizácie podporeného projektu žiadosti v slovenskom jazyku na adresu splv\_nm@vlada.gov.sk, v ktorom uvedie aj číslo tejto zmluvy. Pozvánka musí byť zreteľne označená textom: „Realizované s finančnou podporou Úradu vlády SR – program Kultúra národnostných menšíň 2013“. Prijímateľ je povinný označiť každý výtlačok periodika, knižnej publikácie, zvukového/multimedialného nosiča, web stránky alebo elektronického média zreteľne textom: „Realizované s finančnou podporou Úradu vlády SR – program Kultúra národnostných menšíň 2013“. *Prijímateľ je povinný minimálne 15 dní pred vyskladením knižnej publikácie poslať na Úrad splnomocnenca vlády SR pre národnostné menšiny oznamenie o mieste a čase vyskladnenia.* To sa nevzťahuje na prijímateľa, ktorý realizuje podporený projekt žiadosti pred dňom podpisania tejto zmluvy.

## **Článok III.**

### **Spôsob a obsah vyúčtovania dotácie**

1. Prijímateľ je povinný zaslať vyúčtovanie podporených projektov žiadosti v jednom originálnom vyhotovení v týchto lehotách:
  - a) do 31. Decembra 2013, ak sa všetky podporené projekty žiadosti realizujú alebo ukončujú do 30.9.2013

b) do 31. Januára 2014, ak sa niektorý z podporených projektov žiadosti realizuje alebo ukončuje v štvrtom štvrtroku 2013 (ďalej ako „lehota na vyúčtovanie dotácie“).

Nedodržanie lehoty na vyúčtovanie dotácie zakladá nárok poskytovateľa na vrátenie dotácie podľa čl. IV. Ods. 2 písm. d) tejto zmluvy. Predloženie úplného a správneho vyúčtovania je jednou z podmienok pre poskytnutie dotácie v nasledujúcich rozpočtových rokoch.

2. Prijímateľ je povinný pripraviť vyúčtovanie dotácie tak, aby obsahovalo všetky listinné dôkazy preukazujúce účel použitia dotácie a dokazujúce skutočnosti vzťahujúce sa na použitie dotácie.

a) vecné vyhodnotenie dotácie musí obsahovať nasledujúce náležitosti:

1. Záverečnú správu o realizácii projektu tvorí písomná správa s podrobňím hodnotením účelu, priebehu realizácie a v jednotlivých podprogramoch aj nasledovné náležitosti:

**v prípade živej kultúry**

- a) správa o naplnení účelu dotácie, dodržaní termínu a miesta konania podujatia, informácia o počte návštěvníkov príp. účastníkov, pri seminároch, konferenciach a táboroch priložiť zoznam účastníkov
- b) v prípade výskumu záverečná správa v štátom jazyku (v rozsahu min. 10 strán), vedecká štúdia, alebo iná forma zodpovedajúca príslušnému predmetu výskumného procesu (napr. fotodokumentácia, videodokumentácia, audiodokumentácia, hudobná transkripcia, vyhodnotenie dotazníkov a pod.),
- c) minimálne 15 dní pred realizáciou podporeného projektu poslať pozvánku, ktorá má byť zreteľne označená textom: „*Realizované s finančnou podporou Úradu vlády Slovenskej republiky – program Kultúra národnostných menší 2013*“;
- b) finančné vyúčtovanie dotácie a spolufinancovania vypracované v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov s predložením písomného prehľadu a čitateľných fotokópií dokladov preukazujúcich použitie dotácie a spolufinancovania, ako sú najmä: daňové doklady – faktúry, pokladničné doklady s náležitosťami podľa § 71 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, kúpne zmluvy, zmluvy o dielo, objednávky, dodacie listy, preberací protokol, výpis z účtu o prijatí dotácie, výberoch, bezhotovostných platiabach a pod. Súčasťou finančného vyúčtovania je tiež
  - i) celková rekapitulácia výdavkov s vyčíslením výšky celkovej vyčerpanej sumy z poskytnutej dotácie, z vlastných zdrojov a iných zdrojov s uvedením výšky celkovej vyčerpanej sumy za podporený projekt žiadosti;
  - ii) rozdelenie dotácie na bežné a kapitálové výdavky;
  - iii) predloženie písomného vyhlásenia príslušného zodpovedného zamestnanca prijímateľa o formálnej a vecnej správnosti vyúčtovania;
  - iv) uvedenie miesta, kde sa nachádzajú originály všetkých dokladov súvisiace s podporeným projektom žiadosti u prijímateľa.
- c) prijímateľ, na ktorého sa vzťahujú ust. § 6 a 7 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnem obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov je povinný predložiť dokumentáciu z použitého postupu verejného obstarávania (§ 21 ods. 3 cit. Zákona).
- d) za správnosť údajov uvedených vo vyúčtovaní zodpovedá osoba, ktorá podpisuje vyúčtovanie poskytnutej dotácie a štatutárny zástupca prijímateľa.

## **Článok IV.**

### **Kontrola použitia dotácie a sankcie**

1. Kontrolu dodržania rozsahu dotácie, účelu dotácie a ďalších podmienok dohodnutých v zmluve, ako aj správnosti vyúčtovania a vecnej realizácii podporeného projektu žiadosti je oprávnený vykonať zamestnanec poskytovateľa a kontrolných orgánov Slovenskej republiky (ďalej ako „zamestnanec“) v zmysle zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Prijímateľ sa zaväzuje umožniť zamestnancom výkon priebežnej a následnej kontroly podľa predchádzajúcej vety.
2. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi:
  - a) dotáciu alebo jej časť, ktorá nebola použitá na účel dohodnutý v čl. I. tejto zmluvy,

- b) dotáciu alebo jej časť, ktorú nevyčerpal do výšky poskytnutej dotácie,
  - c) dotáciu alebo jej časť, ktorá nebola použitá na dohodnutý účel uvedený v čl. I. tejto zmluvy z dôvodu, že voči majetku prijímateľa je vedené konkurzné konanie, prijímateľ je v konkurze, v reštrukturalizácii, bol voči prijímateľovi zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku, prijímateľ je v likvidácii alebo je voči nemu vedený výkon rozhodnutia,
  - d) dotáciu, ak sa preukáže, že v žiadosti o poskytnutie dotácie alebo v dokumentoch, ktoré sú jej prílohami uviedol nepravdivé alebo neúplné údaje, prípadne ak prijímateľ porušil povinnosť stanovenú v článku III ods. 1 písm. a) a b) tejto zmluvy.
3. Povinnosť prijímateľa vrátiť poskytnuté finančné prostriedky sa vzťahuje aj na prípad, ak poskytovateľ zistí skutočnosť podľa predchádzajúceho odseku z predloženého vyúčtovania. Povinnosť sa vzťahuje na vrátenie takej výšky finančných prostriedkov, ktorú vyčíslí poskytovateľ na základe zistených nedostatkov. Prijímateľ je povinný vrátiť tieto finančné prostriedky do 15 kalendárnych dní odo dňa doručenia písomnej výzvy poskytovateľa na vrátenie dotácie, v ktorej vyčíslí aj presnú výšku finančných prostriedkov.
  4. Prostriedky z dotácie, ktoré je prijímateľ povinný vrátiť poskytovateľovi:
    - a) v priebehu rozpočtového roka 2013, je povinný vrátiť na výdavkový účet úradu vlády č. 7000060195/8180 s uvedením V-symbolu a zároveň zašle ekonomickemu odboru úradu vlády avízo o platbe,
    - b) po skončení rozpočtového roka 2013, je povinný vrátiť na depozitný účet úradu vlády č. 7000060208/8180 s uvedením V-symbolu a zároveň zašle ekonomickemu odboru úradu vlády avízo o platbe.
  5. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi všetky výnosy (rozdiel medzi čistým úrokom vzniknutým zo sumy pridelenej dotácie po odpočítaní alikvotnej časti poplatku za vedenie účtu prijímateľa, prípadne celého poplatku) z prostriedkov, ktoré boli pripísané na jeho účet, nakoľko tieto sú príjmom štátneho rozpočtu v zmysle § 7 ods. 1 písm. m) zákona o rozpočtových pravidlach. Prijímateľ vráti výnosy na účet č. 7000060152/8180 s uvedením V-symbolu najneskôr do 15 kalendárnych dní od uplynutia lehoty na vyúčtovanie dotácie a zároveň zašle ekonomickemu odboru úradu vlády avízo o platbe.
  6. Nedodržanie zmluvne dohodnutých podmienok sa považuje za porušenie finančnej disciplíny a bude podliehať sankciám podľa ustanovenia § 31 zákona o rozpočtových pravidlach.

## Článok V.

### Zmena podmienok použitia a vyúčtovania dotácie

1. Zmluvné strany berú na vedomie, že účelové určenie podporeného projektu žiadosti nemožno zmeniť a o ostatných zmenách podporeného projektu žiadosti a podmienok použitia a vyúčtovania dotácie rozhoduje poskytovateľ na základe písomnej a odôvodnenej žiadosti prijímateľa zaslanej najneskôr 20 dní pred uplynutím lehoty na použitie, ak nie je ustanovené inak.
2. Prijímateľ je oprávnený vykonať zmenu štruktúry výdavkov do 15% v rámci jednotlivých položiek štruktúrovaného rozpočtu podporeného projektu žiadosti, pričom celková výška kapitálových a bežných výdavkov musí byť zachovaná; v tomto prípade sa nevyžaduje dodatok k tejto zmluve. Zmena štruktúry výdavkov vyšej ako 15% v rámci jednotlivých položiek štruktúrovaného rozpočtu je možná len na základe písomného dodatku k zmluve.
3. O zmene názvu podporeného projektu žiadosti rozhoduje poskytovateľ, ak je žiadosť o zmenu predložená aspoň 14 dní pred realizáciou podporeného projektu žiadosti.
4. Zmena podmienok uvedených v zmluve je možná len na základe písomného dodatku k zmluve, pokial nie je v zmluve uvedené inak.

## Článok VI.

## **Spoločné a záverečné ustanovenia**

1. Ďalšie podmienky na poskytovanie dotácií, hospodárenie s dotáciou, postup pri uplatňovaní, navrhovaní a schvaľovaní dotácie, kontrolu použitia dotácie a jej zúčtovanie upravujú ustanovenia zákona o rozpočtových pravidlách a zákon č. 524/2010 Z. z.. Ostatné vzťahy, ktoré nie sú upravené výslovne v tejto zmluve, sa riadia Občianskym zákonníkom v platnom znení, ak nie je ustanovené inak.
2. Zmenu na strane prijímateľa vrátane zmeny kontaktných údajov, štatutárneho orgánu, bankového spojenia je prijímateľ povinný do 14 dní odo dňa jej vzniku poskytovateľovi písomne oznámiť.
3. Poskytovateľ si vyhradzuje právo znížiť výšku dotácie z dôvodu nedostatku finančných prostriedkov v rozpočte v súvislosti s viazaním výdavkov štátneho rozpočtu Ministerstvom financií Slovenskej republiky. V takomto prípade poskytovateľ nezodpovedá za vzniknuté náklady, ani za prípadnú škodu.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že adresou poskytovateľa na doručovanie žiadostí, oznámení, vyúčtovania a iných písomností podľa tejto zmluvy je Úrad vlády SR, Úrad splnomocnenca vlády SR pre národnostné menšiny, Námestie slobody 1, 813 70 Bratislava.
5. Záväzky obsiahnuté v tejto zmluve nie je možné previesť na tretie osoby. V prípade zmeny právnej formy prijímateľa, zrušenia prijímateľa bez likvidácie, je prijímateľ povinný bezodkladne oznámiť túto skutočnosť poskytovateľovi.
6. Obsah tejto zmluvy je možné meniť alebo dopĺňať len po vzájomnej dohode obidvoch zmluvných strán, a to formou očíslovaných písomných dodatkov, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
7. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je príloha č. 1 Štruktúrovaný rozpočet žiadosti.
8. Zmluva je vyhotovená v 5 rovnopisoch, z ktorých 1 dostane prijímateľ a 4 poskytovateľ.
9. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.
10. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich spôsobilosť a voľnosť uzavrieť túto zmluvu, ako aj spôsobilosť k súvisiacim právnym úkonom nie je žiadnym spôsobom obmedzená alebo vylúčená. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju vo vlastnom mene podpisujú.

### **Za poskytovateľa:**

Meno: Ing. Igor Federič

Funkcia: vedúci Úradu vlády SR

Podpis:

Dátum:

Odtlačok pečiatky:

### **Za prijímateľa:**

Meno: Melinda Adamová

Funkcia: predseda

Podpis:

Dátum:

Odtlačok pečiatky:

**PRÍLOHA K ZMLUVE**  
**o poskytnutí dotácie na podporu kultúry národnostných menšín**  
**číslo 475/2013**

<b>ŠTRUKTUROVANÝ ROZPOČET</b> (bežné výdavky)					
Názov projektu: Mladí ľudia na ceste k vlastnej kultúre					
	Typ výdavku	Jednotka	Cena za jednotku v €	Počet jednotiek	Výdavky spolu v €
<b>A.</b>	<b>Požadovaná dotácia od ÚV SR</b>	x	x	x	x
1.	<b>osobné výdavky, odmeny autorom a služby súvisiace s umeleckou realizáciou projektu</b>				
	prednášateľ	práca/1 dielo	9	72	648
	konferencier	práca/1 dielo	4	72	288
7.	<b>propagačné materiály a publicita</b>				
	letáky	kus	0.50	720	360
9.	<b>materiálové náklady súvisiace s realizáciou projektu</b>				
	materiál na tvorivé dielne	dielňa	7	72	504
11.	<b>strava a občerstvenie</b>	osoba/deň	0.20	1 000	200
	<b>Spolu - bežné výdavky</b>	x	x	x	2 000
<b>B.</b>	<b>Vlastné zdroje</b>	x	x	x	x
	prenájom priestorov a práca koordinátora	x	x	x	107
	<b>SPOLU</b>	x	x	x	107
<b>C.</b>	<b>Finančné prostriedky z iných zdrojov</b>	x	x	x	x
		x	x	x	0
	<b>SPOLU</b>	x	x	x	0
<b>B+C</b>	<b>SPOLUFINANCOVANIE</b>	x	x	x	107
	<b>VÝDAVKY SPOLU (Súčet A+B+C)</b>	x	x	x	<b>2 107</b>

Bratislava - Staré Mesto, dňa

Odtlačok pečiatky prijímateľa	Podpis štatutárneho orgánu prijímateľa

## KOMENTÁR K ŠTRUKTUROVANÉMU ROZPOČTU

Rozpočet bol zostavený na základe skúseností z predchádzajúcich období. Zároveň sme ceny zistovali na základe ponúk z blízkeho okolia a ponúk z internetu. Našou snahou je postupovať v zmysle zákona o verejnem obstarávaní.

Hlavné výdavky na prípravu a realizáciu 30 interaktívnych vzdelávacích aktivít pre deti a mládež: Odmeny pre prednášateľov: z tejto položky budú hradené odmeny pre externých prednášateľov a prednášateľky, ktoré budú realizovať vzdelávacie aktivity pre mladých ľudí. Cena 1 prednášky je 9 EUR, pričom predpokladáme, že sa uskutoční 72 prednášok pre 6 skupín 2 x mesačne počas 6 mesiacov - 648 Eur.

Odmeny pre facilitátorov: z tejto položky budú hradené odmeny pre externých facilitátorov, ktorí budú viesť odborne i facilitačne úvody prednášok a besedy po prednáškach. Budú prebiehať počas 72 prednášok, pričom cena moderátora je 4 EUR - 288 Eur.

Propagácia: Z tejto položky budú hradené náklady na spropagovanie prednášok a besied formou letákov, ktoré vyhotovíme vo vlastnej rézii - xeroxový papier, toner, obálky a pod. - 360 Eur.

Materiál na 72 tvorivých dielní po 7 eur - 504 Eur.

Drobné občerstvenie pre účastníkov v hodnote 0,20 eur na osobu x 1 000 = 200 Eur.

Spolu: 2 000 Eur.

Vlastné zdroje:

Odmena pre koordinátora: práca koordinátora počas celého trvania projektu (administrácia a koordinácia projektu), pričom sa predpokladá, že koordinátor odpracuje 5 hodín (jednotková cena: 10 EUR/hodina, t.j 50 eur) a 57 eur prenájom priestorov - 107 Eur.

Spolu: 107 Eur.

VÝDAVKY SPOLU: 2 107 Eur.

**Bratislava - Staré Mesto, dňa**

Odtlačok pečiatky prijímateľa	Podpis štatutárneho orgánu prijímateľa

**PRÍLOHA K ZMLUVE**  
**o poskytnutí dotácie na podporu kultúry národnostných menšín**  
**číslo 475/2013**

<b>ŠTRUKTUROVANÝ ROZPOČET</b> (bežné výdavky)					
Názov projektu: Letná akadémia					
	Typ výdavku	Jednotka	Cena za jednotku v €	Počet jednotiek	Výdavky spolu v €
<b>A.</b>	<b>Požadovaná dotácia od ÚV SR</b>	x	x	x	x
1.	<b>osobné výdavky, odmeny autorom a služby súvisiace s umeleckou realizáciou projektu</b>				
	odborný/pedagogický dozor	práca/1 hodina	5	240	1 200
	lektor	práca/1 hodina	36	5	180
	účinkujúci - jednotlivec	práca/l vystúpenie	50	2	100
	účinkujúci - skupina	práca/l vystúpenie	101	1	101
	choreograf	práca/1 dielo	50	3	150
2.	<b>nájom priestorov na realizáciu projektu</b>				
	klubovňa	deň	10	5	50
4.	<b>technické služby súvisiace s realizáciou projektu</b>				
			0	0	0
5.	<b>cestovné a prepravné</b>				
	autobus	práca/1 objednávka (faktúra)	200	1	200
	súkromné osobné motorové vozidlo	liter PHM	1.50	30	45
6.	<b>ubytovanie</b>	osoba/noc	5	100	500
7.	<b>propagačné materiály a publicita</b>				
	fotodokumentácia	kus	0.20	120	24
9.	<b>materiálové náklady súvisiace s realizáciou projektu</b>				
	materiál na tvorivé dielne	dielňa	30	5	150
11.	<b>strava a občerstvenie</b>	osoba/deň	6	50	300
12.	<b>vstupenky</b>				
			0	0	0
	<b>Spolu - bežné výdavky</b>	x	x	x	3 000
<b>B.</b>	<b>Vlastné zdroje</b>	x	x	x	x
	dofinancovanie stravovania účastníkov	x	x	x	158
	<b>SPOLU</b>	x	x	x	158
<b>C.</b>	<b>Finančné prostriedky z iných zdrojov</b>	x	x	x	x
		x	x	x	0
	<b>SPOLU</b>	x	x	x	0
<b>B+C</b>	<b>SPOLUFINANCOVANIE</b>	x	x	x	158
	<b>VÝDAVKY SPOLU (Súčet A+B+C)</b>	x	x	x	3 158

Bratislava - Staré Mesto, dňa

Odtlačok pečiatky prijímateľa	Podpis štatutárneho orgánu prijímateľa

## KOMENTÁR K ŠTRUKTUROVANÉMU ROZPOČTU

Rozpočet bol zostavený na základe nepriamych skúseností z realizácie podobných projektov. Rozpočtové položky kryjú plánovaný program a aktivity v tábore. Ceny sme zistovali na základe ponúk z blízkeho okolia a ponúk z internetu. Našou snahou je postupovať v zmysle zákona o verejnom obstarávaní.

Hlavné výdavky sú za:

- honoráre odborníkom -

3 osoby pedagogický dozor a 1 osoba zdravotník - hod. sadzba 5 eur na 5 dní (denne cca 12 hod.), t.j.  $4 \times 5 \times 12 \times 5 = 1\,200$  eur,

prednášky 1 lektora 5 dní po 36 eur spolu 180 eur,

2 profesionálni hudobníci - po 50 eur = 100 eur

1 účinkujúca hudobná skupina za honorár 101 eur

3 dni bude s mládežou pracovať tanecný choreograf za 50 eur = 150 eur

- prenájom klubovne na 5 dní po 10 eur = 50 eur

- cestovné - preprava účastníkov a materiálu z Bratislavy do Smoleníc a späť - 1 objednávka na 200 eur, počas tábora bude k dispozícii 1 osobné vozidlo na nákupy a zabezpečenie inej prevádzky počítame s PHM na cca 300 km, t.j.  $1,50 \times 30 = 45$  eur.

- za ubytovanie - 5 eur na 4 noci pre 25 účastníkov, t.j. 500 eur

- fotodokumentáciu z priebehu tábora plánujeme na cca 24 eur

- plánujeme zorganizovať 5 tvorivých dielní po 30 eur = 150 eur

- strava a občerstvenie nám z dotácie postačí na 2 dni pre 25 účastníkov po 6 eur = 300 eur

Spolu: 3 000 eur

Ostatné stravovanie zabezpečíme z vlastných zdrojov 158 eur

**Bratislava - Staré Mesto, dňa**

Odtlačok pečiatky prijímateľa	Podpis štatutárneho orgánu prijímateľa